FORMEZ PA
Centro servizi, assistenza, studi e formazione
per l'ammodernamento delle P.A.

FORMEZPA
Protocollo N. RM-I-0004258/14
Data di Protocollo 07/05/2014

APPUNTO PER IL VICE DIRETTORE GENERALE

DOTT. MENNONNA
DOTT. SINISCALCHI
DOTT.SSA SPAGNUOLO
DOTT.SSA SPEZZANO

E p.c. AVV. DE VINCENTIS

Si trasmette, per il seguito di competenza, la Convenzione sottoscritta l'8 aprile 2014 tra il Formez PA e l'Istituto Nazionale della Previdenza Sociale (INPS) per il supporto specialistico al progetto: "Europeaid EU-China social protection reform project"

Si comunica, altresì, che l'originale della Convenzione è presso l'Ufficio Legale.

La Segreteria della
Direzione Generale

**CONVENZIONE**
**TRA**
**INPS E FORMEZ PA**
**PER IL SUPPORTO SPECIALISTICO AL PROGETTO**
**"EUROPEAID EU-CHINA SOCIAL PROTECTION REFORM PROJECT"**

Con la presente scrittura privata,

**TRA**

- Dott. VITTORIO GUERRIERO CONTI, nato a Lovere (BG) il 25 ottobre 1942, domiciliato per la carica in Roma, Via Ciro il Grande n. 21, nella sua qualità di **Commissario Straordinario** di **"Istituto Nazionale della Previdenza Sociale" (INPS)** - Ente di diritto pubblico non economico, con sede centrale in Roma, Via Ciro il Grande n. 21, codice fiscale 80078750587 - in virtù del decreto del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali di concerto con il Ministero dell'Economia e delle Finanze del 12 febbraio 2014 e, come tale, suo legale rappresentante pro-tempore a norma dell'art. 3, comma 3, del Decreto Legislativo n. 479 del 30 giugno 1994;

**E**

- Dott. CARLO FLAMMENT, nato a Roma (RM) il 21 gennaio 1955, domiciliato per la carica in Roma, Viale Marx n. 15, nella sua qualità di **Presidente** di **"FORMEZ PA - Centro servizi, assistenza, studi e formazione per l'ammodernamento delle P.A."**, con sede in Roma a Viale Marx n. 15, codice fiscale 80048080636, e, come tale, suo legale rappresentante pro-tempore, giusti i poteri al medesimo spettanti in virtù del vigente statuto associativo;

**Premesso che**

- L'Inps riconosce l'esperienza di Formez PA in tema di gestione di progetti internazionali e intende avvalersi del Suo qualificato contributo per il supporto alla progettazione dell'intervento da svolgersi in Cina di cui allo EuropeAid EU-China, Social Protection Reform Project.

- L'Inps, con deliberazione dei partners del 21 novembre 2013, comunicata alla Delegazione dell'Unione Europea a Pechino in data 28 novembre 2013, è stato designato quale capofila del "Consorzio" deputato all'implementazione del progetto nell'ambito del quale lo stesso Formez PA agirà in qualità di partner.

- L'Inps ritiene Formez PA unico soggetto che per qualità, professionalità esperienza e presenza a livello internazionale è in grado di supportare e fornire un contributo qualificato all'Istituto nel suo ruolo di project leader e di coordinatore del "Consorzio" internazionale, fermo restando che lo stesso Formez PA è stato coinvolto in qualità di partner nel progetto in parola.



**Tutto quanto premesso,**
**le parti, come sopra rappresentate, convengono e stipulano quanto segue:**

**Art. 1**

**( Oggetto)**

Il Formez PA si obbliga a supportare l'Inps nel ruolo di project leader e di coordinatore del "Consorzio" internazionale, di cui lo stesso Formez PA è parte ed al quale la Delegazione dell'Unione Europea con sede a Pechino ha affidato il progetto: "Riforma del sistema di Protezione Sociale in Cina".

In particolare, il Formez PA si impegna a curare:

1) l'organizzazione delle missioni in Cina ed in Europa finalizzate a definire le attività progettuali;

2) la programmazione delle attività sulla base delle indicazione e delle esigenze espresse dalla Delegazione dell'Unione Europea e dai ministeri cinesi beneficiari dell'intervento;

3) la tenuta dei contatti con i partner del "Consorzio" e la distribuzione delle attività tra gli stessi;

4) la predisposizione del budget finale da presentare alla Delegazione dell'Unione Europea a Pechino;

5) la negoziazione con la Delegazione dell'Unione Europea di termini, condizioni e modalità di realizzazione del Progetto, così come descritte nei relativi documenti (Grant Application Form e relativi Budget, Logical Framework, Financial Identification Form);

6) la predisposizione e gestione del sito per il Progetto durante il periodo di validità della presente convenzione.

**Art. 2**

**(Attività e relative modalità di svolgimento)**

Il Formez PA si obbliga nell'ambito delle attività connesse al progetto in parola:

1) a utilizzare un esperto senior europeo con esperienza pluridecennale nella gestione di programmi europei;

2) a utilizzare esperti cinesi per la gestione dei rapporti con le controparti;

3) a sostenere i costi degli interpreti italiano/inglese/cinese da impiegarsi negli incontri previsti nella fase di preparazione del progetto esecutivo sia in Cina che in Europa;

4) a sostenere i costi relativi agli autisti ed agli accompagnatori da impiegarsi nelle tre missioni a Pechino sino alla presentazione del Progetto;

5) a sostenere i costi di ospitalità dei partner del "Consorzio", dei rappresentanti dei ministeri cinesi beneficiari e della Delegazione dell'Unione Europea ove necessari.

**Art. 3**

**(Termine di realizzazione delle attività)**

Il Formez PA si obbliga a realizzare entro il 1° luglio 2014 le attività di supporto alla progettazione da svolgere presso la sede di Roma di Formez PA, nonchè attraverso missioni esplorative da svolgersi presso i Ministeri cinesi beneficiari del Progetto dell'Unione Europea.

**Art. 4.**

**(Gruppo di Lavoro e oneri relativi)**

Formez PA si obbliga ad impegnare, a proprie spese, nell'azione di supporto per la predisposizione e negoziazione del programma, le seguenti risorse:

1) Carlo Flamment, Presidente di Formez PA, con ruolo di supervisore del gruppo di lavoro e di coordinamento dei partner del "Consorzio";
2) Saveria Spezzano, Dirigente dell'Ufficio Attività Internazionali di Formez PA;
3) Giulio Artegiani, Responsabile dell'Ufficio Attività Internazionali di Formez PA;
4) Lucia Santuccione, funzionario dell'Ufficio Attività Internazionali;
5) Mario Barca, funzionario dell'Ufficio Attività Internazionali;
6) Pina Marcolini, funzionario responsabile della Segreteria di Presidenza di Formez PA.

Le parti convengono che gli oneri per salari e contribuzione delle persone suindicate sono poste interamente a carico di Formez PA.

Le parti convengono, altresì, che Formez PA continuerà a cofinanziare le attività di cui al presente Accordo, impegnando le proprie risorse umane e partecipando con proprio personale alle missioni necessarie alla predisposizione del progetto ed alla negoziazione dello stesso con l'Unione Europea e con i singoli partner.

**Art. 5**

**( Condizioni economiche)**

Il Formez PA - al fine di realizzare le attività oggetto del presente Accordo - si obbliga a fornire l'impegno di propri esperti e funzionari e a coprire i costi relativi all'ospitalità dei partners stranieri a Roma, per un importo di € 15.000,00 (quindicimila/00).

L'Inps si obbliga a corrispondere a Formez PA l'importo di € 30.000,00 (trentamila/00) comprensivo di IVA, da accreditare al Formez PA in due tranches di pagamento:

- una prima tranche, pari al 50% dell'importo complessivo, da erogarsi entro 30 giorni dalla firma del presente atto;
- il saldo, da erogarsi ad avvenuta presentazione del programma esecutivo alla Delegazione Europea.

Le parti convengono che i pagamenti verranno corrisposti, a seguito di presentazione da parte di Formez PA di note di debito intestate a Inps, tramite versamento sul conto corrente presso Banca Intesa Sanpaolo S.p.A. Ag. 55 (ROMA), IBAN IT24 A030 6903 2861 0000 0300 001.

**Art. 6**

**(Registrazione)**

La presente Convenzione sarà registrata, solo in caso d'uso, con l'applicazione dell'imposta in misura fissa, ai sensi degli articoli 5 e 40 del T.U. delle disposizioni concernenti l'imposta del registro, approvato con Decreto del Presidente della Repubblica in data 26 aprile 1986 n. 131.

**Art. 7**

**(Durata)**

La presente Convenzione entra in vigore dalla data di sottoscrizione e ha durata fino al 1° luglio 2014, fatte salve eventuali proroghe concordate in forma scritta tra le parti.

**Art. 8**

**(Foro competente)**

Per le controversie che dovessero insorgere dall'interpretazione o dall'esecuzione della presente convenzione è competente in via esclusiva il Tribunale di Roma.

Roma, 28 MAR. 2014

Roma, 8 aprile 2014

Per l'INPS

Il Commissario staordinario

Dott. Vittorio Guerriero Conti

Per il Formez PA

Il Presidente

Dott. Carlo Flamment

FORMEZ PA
Centro servizi, assistenza, studi e formazione
per l'ammodernamento delle P.A.

FORMEZPA
Protocollo N. RM-I-0004258/14
Data di Protocollo 07/05/2014

APPUNTO PER IL VICE DIRETTORE GENERALE

DOTT. MENNONNA
DOTT. SINISCALCHI
DOTT.SSA SPAGNUOLO
DOTT.SSA SPEZZANO

E p.c. AVV. DE VINCENTIS

Si trasmette, per il seguito di competenza, la Convenzione sottoscritta l'8 aprile 2014 tra il Formez PA e l'Istituto Nazionale della Previdenza Sociale (INPS) per il supporto specialistico al progetto: "Europeaid EU-China social protection reform project"

Si comunica, altresì, che l'originale della Convenzione è presso l'Ufficio Legale.

La Segreteria della
Direzione Generale

**CONVENZIONE**
**TRA**
**INPS E FORMEZ PA**
**PER IL SUPPORTO SPECIALISTICO AL PROGETTO**
**"EUROPEAID EU-CHINA SOCIAL PROTECTION REFORM PROJECT"**

Con la presente scrittura privata,

**TRA**

- Dott. VITTORIO GUERRIERO CONTI, nato a Lovere (BG) il 25 ottobre 1942, domiciliato per la carica in Roma, Via Ciro il Grande n. 21, nella sua qualità di **Commissario Straordinario** di **"Istituto Nazionale della Previdenza Sociale" (INPS)** - Ente di diritto pubblico non economico, con sede centrale in Roma, Via Ciro il Grande n. 21, codice fiscale 80078750587 - in virtù del decreto del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali di concerto con il Ministero dell'Economia e delle Finanze del 12 febbraio 2014 e, come tale, suo legale rappresentante pro-tempore a norma dell'art. 3, comma 3, del Decreto Legislativo n. 479 del 30 giugno 1994;

**E**

- Dott. CARLO FLAMMENT, nato a Roma (RM) il 21 gennaio 1955, domiciliato per la carica in Roma, Viale Marx n. 15, nella sua qualità di **Presidente** di **"FORMEZ PA - Centro servizi, assistenza, studi e formazione per l'ammodernamento delle P.A."**, con sede in Roma a Viale Marx n. 15, codice fiscale 80048080636, e, come tale, suo legale rappresentante pro-tempore, giusti i poteri al medesimo spettanti in virtù del vigente statuto associativo;

**Premesso che**

- L'Inps riconosce l'esperienza di Formez PA in tema di gestione di progetti internazionali e intende avvalersi del Suo qualificato contributo per il supporto alla progettazione dell'intervento da svolgersi in Cina di cui allo EuropeAid EU-China, Social Protection Reform Project.

- L'Inps, con deliberazione dei partners del 21 novembre 2013, comunicata alla Delegazione dell'Unione Europea a Pechino in data 28 novembre 2013, è stato designato quale capofila del "Consorzio" deputato all'implementazione del progetto nell'ambito del quale lo stesso Formez PA agirà in qualità di partner.

- L'Inps ritiene Formez PA unico soggetto che per qualità, professionalità esperienza e presenza a livello internazionale è in grado di supportare e fornire un contributo qualificato all'Istituto nel suo ruolo di project leader e di coordinatore del "Consorzio" internazionale, fermo restando che lo stesso Formez PA è stato coinvolto in qualità di partner nel progetto in parola.



**Tutto quanto premesso,**
**le parti, come sopra rappresentate, convengono e stipulano quanto segue:**

**Art. 1**

**( Oggetto)**

Il Formez PA si obbliga a supportare l'Inps nel ruolo di project leader e di coordinatore del "Consorzio" internazionale, di cui lo stesso Formez PA è parte ed al quale la Delegazione dell'Unione Europea con sede a Pechino ha affidato il progetto: "Riforma del sistema di Protezione Sociale in Cina".

In particolare, il Formez PA si impegna a curare:

1) l'organizzazione delle missioni in Cina ed in Europa finalizzate a definire le attività progettuali;

2) la programmazione delle attività sulla base delle indicazione e delle esigenze espresse dalla Delegazione dell'Unione Europea e dai ministeri cinesi beneficiari dell'intervento;

3) la tenuta dei contatti con i partner del "Consorzio" e la distribuzione delle attività tra gli stessi;

4) la predisposizione del budget finale da presentare alla Delegazione dell'Unione Europea a Pechino;

5) la negoziazione con la Delegazione dell'Unione Europea di termini, condizioni e modalità di realizzazione del Progetto, così come descritte nei relativi documenti (Grant Application Form e relativi Budget, Logical Framework, Financial Identification Form);

6) la predisposizione e gestione del sito per il Progetto durante il periodo di validità della presente convenzione.

**Art. 2**

**(Attività e relative modalità di svolgimento)**

Il Formez PA si obbliga nell'ambito delle attività connesse al progetto in parola:

1) a utilizzare un esperto senior europeo con esperienza pluridecennale nella gestione di programmi europei;

2) a utilizzare esperti cinesi per la gestione dei rapporti con le controparti;

3) a sostenere i costi degli interpreti italiano/inglese/cinese da impiegarsi negli incontri previsti nella fase di preparazione del progetto esecutivo sia in Cina che in Europa;

4) a sostenere i costi relativi agli autisti ed agli accompagnatori da impiegarsi nelle tre missioni a Pechino sino alla presentazione del Progetto;

5) a sostenere i costi di ospitalità dei partner del "Consorzio", dei rappresentanti dei ministeri cinesi beneficiari e della Delegazione dell'Unione Europea ove necessari.

**Art. 3**

**(Termine di realizzazione delle attività)**

Il Formez PA si obbliga a realizzare entro il 1° luglio 2014 le attività di supporto alla progettazione da svolgere presso la sede di Roma di Formez PA, nonchè attraverso missioni esplorative da svolgersi presso i Ministeri cinesi beneficiari del Progetto dell'Unione Europea.

**Art. 4.**

**(Gruppo di Lavoro e oneri relativi)**

Formez PA si obbliga ad impegnare, a proprie spese, nell'azione di supporto per la predisposizione e negoziazione del programma, le seguenti risorse:

1) Carlo Flamment, Presidente di Formez PA, con ruolo di supervisore del gruppo di lavoro e di coordinamento dei partner del "Consorzio";
2) Saveria Spezzano, Dirigente dell'Ufficio Attività Internazionali di Formez PA;
3) Giulio Artegiani, Responsabile dell'Ufficio Attività Internazionali di Formez PA;
4) Lucia Santuccione, funzionario dell'Ufficio Attività Internazionali;
5) Mario Barca, funzionario dell'Ufficio Attività Internazionali;
6) Pina Marcolini, funzionario responsabile della Segreteria di Presidenza di Formez PA.

Le parti convengono che gli oneri per salari e contribuzione delle persone suindicate sono poste interamente a carico di Formez PA.

Le parti convengono, altresì, che Formez PA continuerà a cofinanziare le attività di cui al presente Accordo, impegnando le proprie risorse umane e partecipando con proprio personale alle missioni necessarie alla predisposizione del progetto ed alla negoziazione dello stesso con l'Unione Europea e con i singoli partner.

**Art. 5**

**( Condizioni economiche)**

Il Formez PA - al fine di realizzare le attività oggetto del presente Accordo - si obbliga a fornire l'impegno di propri esperti e funzionari e a coprire i costi relativi all'ospitalità dei partners stranieri a Roma, per un importo di € 15.000,00 (quindicimila/00).

L'Inps si obbliga a corrispondere a Formez PA l'importo di € 30.000,00 (trentamila/00) comprensivo di IVA, da accreditare al Formez PA in due tranches di pagamento:

- una prima tranche, pari al 50% dell'importo complessivo, da erogarsi entro 30 giorni dalla firma del presente atto;
- il saldo, da erogarsi ad avvenuta presentazione del programma esecutivo alla Delegazione Europea.

Le parti convengono che i pagamenti verranno corrisposti, a seguito di presentazione da parte di Formez PA di note di debito intestate a Inps, tramite versamento sul conto corrente presso Banca Intesa Sanpaolo S.p.A. Ag. 55 (ROMA), IBAN IT24 A030 6903 2861 0000 0300 001.

**Art. 6**

**(Registrazione)**

La presente Convenzione sarà registrata, solo in caso d'uso, con l'applicazione dell'imposta in misura fissa, ai sensi degli articoli 5 e 40 del T.U. delle disposizioni concernenti l'imposta del registro, approvato con Decreto del Presidente della Repubblica in data 26 aprile 1986 n. 131.

**Art. 7**

**(Durata)**

La presente Convenzione entra in vigore dalla data di sottoscrizione e ha durata fino al 1° luglio 2014, fatte salve eventuali proroghe concordate in forma scritta tra le parti.

**Art. 8**

**(Foro competente)**

Per le controversie che dovessero insorgere dall'interpretazione o dall'esecuzione della presente convenzione è competente in via esclusiva il Tribunale di Roma.

Roma, 28 MAR. 2014

Roma, 8 aprile 2014

Per l'INPS

Il Commissario staordinario

Dott. Vittorio Guerriero Conti

Per il Formez PA

Il Presidente

Dott. Carlo Flamment